CONCEPTRONIC

Multi Language Quick Guide

UPS

CUPS650,CUPS850

CUPS650US,CUPS850US



V1.0

Conceptronic CUPS650,CUPS850,CUPS650US,CUPS850US

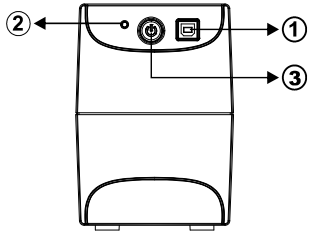
1. Package contents

The following items are present in the package of the Conceptronic UPS:

- UPS
- Input Schuko power cable
- Output power cable (IEC-IEC)
- USB cable
- Multi language quick installation guide

2. Product overview

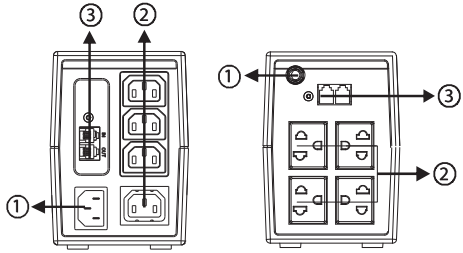
FRONT PANEL



1. USB Port
2. LED Indicators –
   AC Mode: Green lighting
   Battery Mode: Green flashing
3. Power Switch

REAR PANEL

1. AC input
2. Output receptacles
3. Tvss (RJ11)

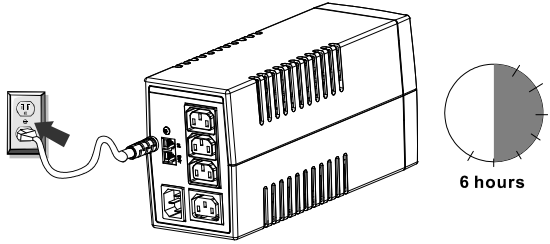


CUPS650/850 CUPS650US/850US

3. Installation & usage

- **Inspection**
  Remove the UPS from its packaging and inspect it for damage that may have occurred during shipping. If any damage is discovered, repack the unit and return it to the place of purchase.

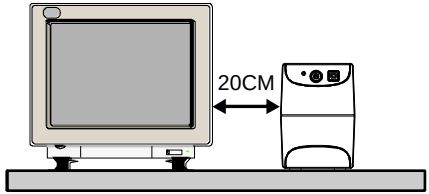
- **Charging**
  This unit is shipped from the factory with its internal battery fully charged, however, some charge may be lost during shipping and the battery should be recharged prior to use. Plug the unit into an appropriate power supply and allow the UPS to charge fully by leaving it plugged in for at least 6 hours with no load (no electrical devices such as computers, monitors, etc.) connected.



- **Placement**
  Install the UPS unit in any protected environment that provides adequate airflow around the unit, and is free from excessive dust, corrosive fumes and conductive contaminants. Do not operate your UPS in an environment where the ambient temperature or humidity is high.

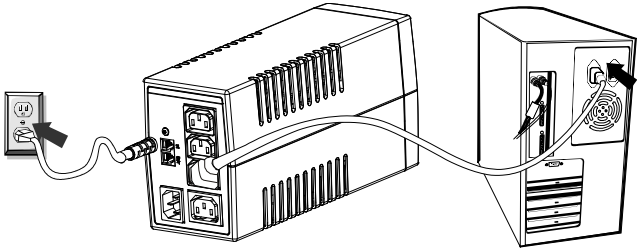


On the other hand, place the UPS away from the monitor at least 20cm to avoid interference.

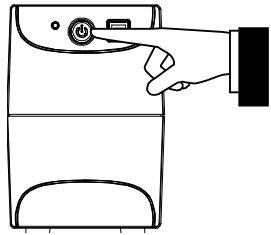


- **Connection**

  Plug the UPS into a 2-pole, 3-wire grounded receptacle. Then connect one computer-related device into each of the power receptacles supplied on the back of the UPS.



- **Turn On/Off**
  To turn on the UPS unit, press the power switch lightly. To turn off the UPS unit, press the power switch again.



- **DC Start**
  All Aurora Series are equipped with DC Start. To start the UPS when AC utility power is not available, simply press the power switch.

- **Green Power Function**
  All Aurora UPS is equipped with Green Power Function. For saving power and protecting battery, the method of deep discharging protection is adopted on inverter mode.

- **Software Installation on your PC**

  Connected by USB to a PC or notebook, the Software enables communication between the UPS and the computer. The UPS software monitors the status of the UPS, shuts down the system before the UPS is exhausted and can remotely observe the UPS via the Network (enabling users to manage their system more effectively). Upon AC failure or UPS battery low, UPS takes all necessary actions without intervention from the system administrator. In addition to automatic file saving and system shut-down functions, it can also send warning messages via pager, e-mail etc.

✓ Enter the following serial No. to install software: 511C1-01220-0100-478DF2A

✓ After the software is successfully installed, the communication with UPS has

been established and a green icon will appear in the system tray.



✓ Double-click the icon to use the monitor software (as above).

✓ You can schedule UPS shutdown/start-up and monitor UPS status through PC. Detail instructions please refer to the e-manual in the software.

➢ TROUBLE SHOOTING

Symptom	Possible Cause	Remedy
No LED display on the front panel.	1. Battery weak.	1. Charge battery up to 8 hours.
	2. Battery defect.	2. Replace with the same type of battery.
	3. Power switch is not pressed.	3. Press the power switch again.
Alarm buzzer beeps continuously when AC supply is normal.	Overload of the UPS.	Verify that the load matches the UPS capability specified in the spec.
When power failure, back-up time is shorten.	1. Overload of the UPS.	1. Remove some noncritical load.
	2. Battery voltage is too low.	2. Charge battery 8 hours or more.
	3. Battery defect due to high temperature operation environment, or improper operation to battery.	3. Replace with the same type of battery.
Mains normal but LED is flashing.	Power cord is loose.	Reconnect the power cord properly.

If any abnormal situations occur that are not listed above, please call service people immediately.

Enjoy the use of your Conceptronic UPS!

Conceptronic CUPS650,CUPS850,CUPS650US,CUPS850US

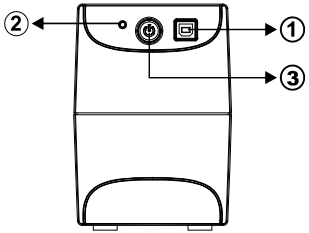
1. Packungsinhalt

Folgende Teile befinden sich in der Verpackung von Conceptronic UPS:

- UPS
- Input Schuko power cable
- Output power cable (IEC-IEC)
- USB cable
- Multi language quick installation guide

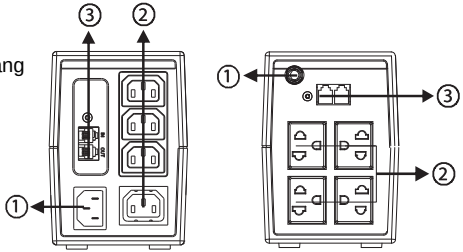
2. Gerätekomponenten

Frontblende



1. USB-Port
2. LED-Indikatoren –
   Netzmodus: Leuchtet grün
   Akkumodus: Blinkt grün
3. Netzschalter

Rückblende



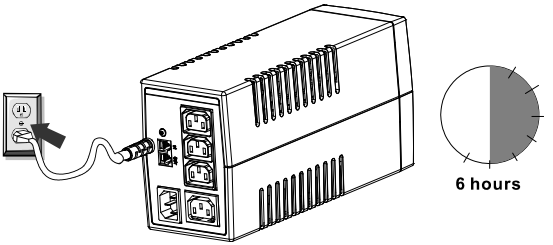
CUPS650/850 CUPS650US/850US

1. Wechselspannungseingang
2. Ausgänge
3. Tvss (RJ11)

3. Installation & Verwendung

- **Prüfung**
  Nehmen Sie die USV aus ihrer Verpackung und prüfen sie auf mögliche Transportschäden. Falls Sie Schäden bemerken sollten, packen Sie das Gerät wieder ein und geben es an die Verkaufsstelle zurück.

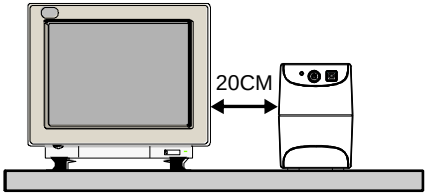
- **Aufladen**
  Dieses Gerät wird ab Werk mit vollständig aufgeladenem internen Akku versendet; dennoch kann während des Transports ein Teil der Ladung verlorengehen, weshalb Sie den Akku vor der Benutzung aufladen sollten. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromversorgung an und lassen die USV vollständig aufladen, indem Sie sie mindestens 6 Stunden ohne anliegende Last (elektrische Geräte, wie Computer, Monitore etc.) angeschlossen lassen.



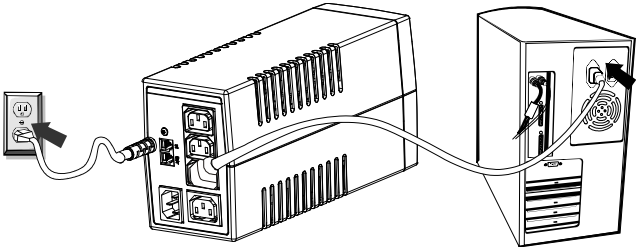
- **Aufstellung**
  Installieren Sie die USV in einer beliebigen geschützten Umgebung, die angemessene Luftzirkulation rund um das Gerät bietet, frei von übermäßigem Staub, korrosiven Dämpfen und leitenden Verunreinigungen ist. Nutzen Sie ihre USV nicht in einer Umgebung, in der die Umgebungstemperatur oder Feuchtigkeit hoch ist.



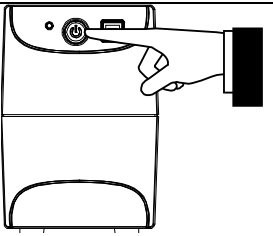
Halten Sie gleichzeitig jedoch zur Vermeidung von Störungen einen Mindestabstand von 20 cm zwischen USV und Monitor ein.



- **Anschluss**
  Schließen Sie die USV an eine 2-polige, 3-adrige geerdete Steckdose an. Schließen Sie dann ein Computer-relevantes Gerät an einem der Ausgänge an der Rückseite der USV an.



- **Ein-/Ausschalten**
  Drücken Sie zum Einschalten der USV leicht den Netzschalter. Drücken Sie zum Abschalten der USV erneut den Netzschalter.



- **Gleichspannungsstart**
  Die gesamte Aurora-Serie ist mit einer Gleichspannungsstartfunktion ausgestattet. Starten Sie die USV, wenn kein Netzstrom verfügbar ist, indem Sie einfach den Netzschalter betätigen.

- **Energiesparfunktion**
  Alle USV-Geräte der Aurora-Serie sind mit einer Energiesparfunktion ausgestattet. Zum Energiesparen und zum Schutz des Akkus findet im Invertermodus die Methode des Tiefentladeschutzes Anwendung.

- **Softwareinstallation auf Ihrem PC**

  Wenn das Gerät per USB mit einem PC oder Notebook verbunden ist, ermöglicht die Software eine Kommunikation zwischen USV und Computer. Die USV-Software überwacht den USV-Status, schaltet das System ab, bevor die USV erschöpft ist, und kann die USV extern über das Netzwerk beobachten (ermöglicht Nutzern die effektivere Verwaltung ihres Systems). Bei einem Stromversorgungsfehler oder erschöpftem USV-Akku, führt die USV alle notwendigen Schritte durch, ohne dass ein Eingreifen durch den Systemadministrator erforderlich ist. Zusätzlich zur automatischen Dateispeicherung und Systemabschaltung kann sie außerdem Warnmeldungen per Pager, E-Mail etc. versenden.

✓ Geben Sie folgende Seriennummer zur Softwareinstallation ein: 511C1-01220-0100-478DF2A

✓ Nach erfolgreicher Softwareinstallation wird die Kommunikation mit der

USV hergestellt und ein grünes Symbol erscheint im Systemtray.



✓ Doppelklicken Sie zur Nutzung der Monitorsoftware auf das Symbol (wie oben gezeigt).

✓ Sie können per PC die USV-Abschaltung/-Einschaltung planen und den USV-Status überwachen.
Detaillierte Anweisungen entnehmen Sie bitte der elektronischen Anleitung in der Software.

➢ Problemlösung

Symptom	Mögliche Ursache	Lösung
Keine LED-Anzeige an der Frontblende.	1. Akku schwach.	1. Akku bis zu 8 Stunden aufladen.
	2. Akku defekt.	2. Mit demselben Akkutyp ersetzen.
	3. Netzschalter nicht betätigt.	3. Drücken Sie den Netzschalter noch einmal.
Alarmsummer ertönt kontinuierlich bei normaler Netzstromversorgung.	Überlastung der USV.	Prüfen Sie, ob die Last mit der in den Spezifikationen angegebenen USV-Leistung übereinstimmt.
Bei einem Stromversorgungsfehler verringert sich die Zeit der Ausfallsicherung.	1. Überlastung der USV.	1. Einige nicht kritische Lasten entfernen.
	2. Akkuspannung ist zu gering.	2. Akku 8 Stunden oder länger aufladen.
	3. Akku aufgrund hoher Umgebungstemperatur oder unsachgemäßen Akkubetriebs defekt.	3. Mit demselben Akkutyp ersetzen.
Netzstromversorgung normal, aber LED blinkt.	Netzkabel ist locker.	Netzkabel erneut richtig anschließen.

Bei unnormalen Situationen, die oben nicht aufgelistet sind, wenden Sie sich bitte umgehend an den Kundendienst.

Viel Spaß mit Ihrem Conceptronic UPS!

Conceptronic CUPS650,CUPS850,CUPS650US,CUPS850US

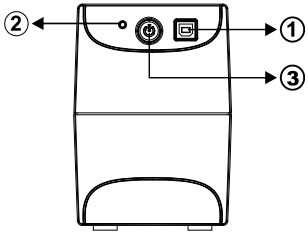
1. Contenu du Coffret

Les éléments suivants se trouvent dans l'emballage de votre Conceptronic UPS:

- UPS
- Input Schuko power cable
- Output power cable (IEC-IEC)
- USB cable
- Multi language quick installation guide

2. Aperçu du produit

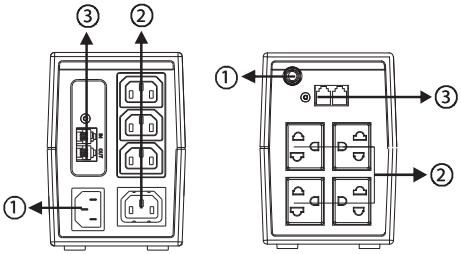
PANNEAU AVANT



1. Port USB
2. Voyants DEL -
   Mode CA : Éclairage vert
   Mode batterie : Clignotement vert
3. Bouton d'alimentation

PANNEAU ARRIÈRE

1. Entrée CA
2. Prises de sortie
3. Tvss (RJ11)

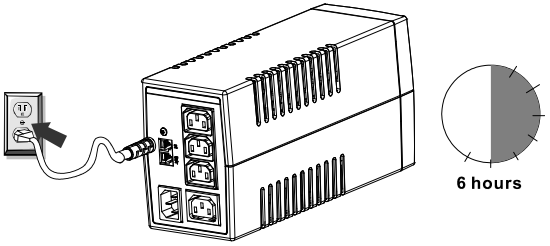


CUPS650/850 CUPS650US/850US

3. Installation & Utilisation

- **Inspection**
  Retirez l'UPS de son emballage et vérifiez l'éventuelle présence de dégâts qui auraient pu survenir lors de l'expédition. Si vous découvrez des dégâts, remettez l'appareil dans l'emballage et renvoyez-le au point d'achat.

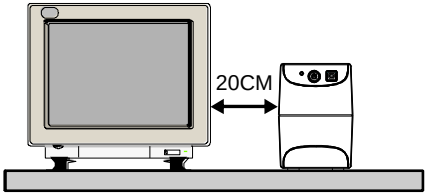
- **Recharge**
  L'appareil est expédié de l'usine avec sa batterie interne pleinement rechargée, cependant, une partie de la recharge peut être perdue lors de l'expédition, et la batterie doit être rechargée avant utilisation. Branchez l'appareil sur une source d'alimentation appropriée et laissez l'UPS se recharger pleinement en le laissant connecté au moins 6 heures sans charge (aucun appareil électrique, par exemple ordinateur, moniteur, etc.) connectée.



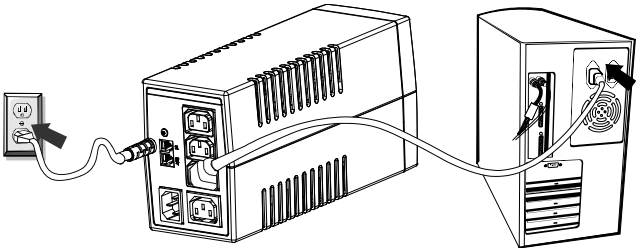
- **Disposition**
  Installez l'UPS dans un environnement protégé, sans poussière et avec une circulation d'air suffisante autour de l'appareil, et sans fumée corrosive ou contaminants conducteurs. N'utilisez pas l'UPS dans un environnement avec une température ambiante ou une humidité élevée.



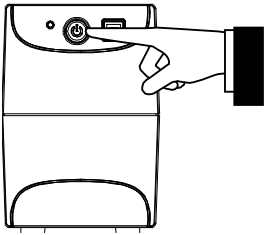
Placez toujours l'UPS à au moins 20 cm du moniteur pour éviter les interférences.



- **Connexion**
  Branchez l'UPS sur une prise bipolaire à trois fils reliée à la terre. Puis branchez un périphérique lié à l'ordinateur sur une des prises d'alimentation à l'arrière de l'UPS.



- **Mise sous tension / hors tension**
  Pour allumer l'appareil UPS, appuyez légèrement sur le bouton d'alimentation. Pour éteindre l'appareil UPS, appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation.



- **Démarrage CC**
  Tous les appareils de la série Aurora sont équipés du démarrage CC. Pour démarrer l'UPS lorsque l'alimentation CA n'est pas disponible, appuyez simplement sur le bouton d'alimentation.

- **Fonction d'alimentation verte**
  Tous les UPS Aurora sont équipés de la fonction Alimentation verte. Pour économiser de l'énergie et protéger la batterie, la méthode de protection contre la décharge profonde est adoptée en mode inverseur.

- **Installation du logiciel sur votre PC**

  Connecté par USB à un PC ou ordinateur portable, le logiciel permet d'établir la communication entre l'UPS et l'ordinateur. Le logiciel de l'UPS surveille l'état de l'UPS, éteint le système avant que l'UPS ne soit épuisé, et peut surveiller l'UPS à distance via le réseau (permettant aux utilisateurs de gérer leur système plus efficacement). En cas de panne CA ou de batterie faible de l'UPS, celui-ci prend les mesures nécessaires sans intervention de l'administrateur système. En plus d'enregistrer les fichiers et d'éteindre le système automatiquement, il peut envoyer des messages d'avertissement par pager, e-mail, etc.

- ✓ Saisissez le numéro de série suivant pour installer le logiciel : 511C1-01220-0100-478DF2A
- ✓ Une fois le logiciel bien installé, la communication avec l'UPS a été établie et une icône verte s'affichera dans la barre du système.



- ✓ Double-cliquez sur l'icône pour utiliser le logiciel de surveillance (comme ci-dessus).
- ✓ Vous pouvez planifier l'arrêt/le démarrage de l'UPS et surveiller l'état de l'UPS via le PC.
  Pour plus d'instructions, veuillez vous reporter au manuel électronique du logiciel.

➢ DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Résolution
Aucune DEL ne s'affiche sur le panneau avant.	1. Batterie faible.	1. Rechargez la batterie pendant jusqu'à 8 heures.
	2. Panne de batterie.	2. Remplacez uniquement avec une batterie du même type.
	3. Le bouton d'alimentation n'est pas enclenché.	3. Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation.
La sonnerie d'alarme retentit constamment même si l'alimentation secteur est normale.	Surcharge de l'UPS.	Vérifiez que la charge correspond aux capacités de l'UPS indiquées dans les spécifications.
En cas de panne d'alimentation, la durée de soutien est réduite.	1. Surcharge de l'UPS.	1. Retirez des charges non critiques.
	2. La tension de la batterie est trop faible.	2. Rechargez la batterie pendant 8 heures ou plus.
	3. Panne de batterie en raison d'un environnement trop chaud, ou d'une utilisation inappropriée de la batterie.	3. Remplacez uniquement avec une batterie du même type.
Alimentation normale mais DEL clignotante.	Le cordon d'alimentation est mal branché.	Rebranchez-le correctement.

Si une situation anormale survient et qu'elle n'est pas répertoriée ci-dessus, appelez immédiatement la personne responsable de l'entretien.

Profitez de votre Conceptronic UPS!

Conceptronic CUPS650,CUPS850,CUPS650US,CUPS850US

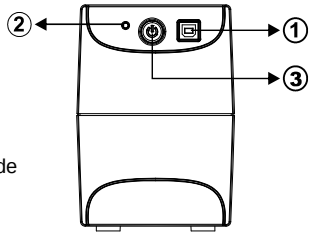
1. Contenido del paquete

El paquete contiene los siguientes artículos de Conceptronic UPS:

- UPS
- Input Schuko power cable
- Output power cable (IEC-IEC)
- USB cable
- Multi language quick installation guide

2. Descripción del producto

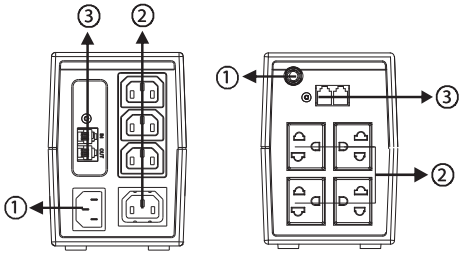
PANEL FRONTAL



1. Puerto USB
2. Indicadores LED –
   Modo de CA: Encendido en verde
   Modo de batería: Intermitente en verde
3. Conmutador de alimentación

PANEL POSTERIOR

1. Entrada de CA
2. Tomas de salida
3. Tvss (RJ11)

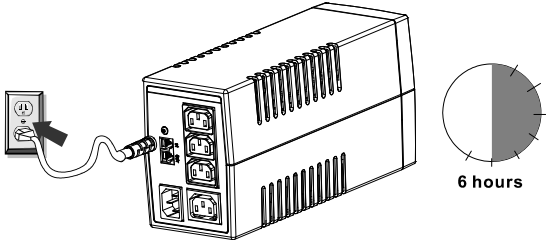


CUPS650/850 CUPS650US/850US

3. Instalación & Utilización

- **Inspección**
  Saque el SAI de su paquete e inspecciónelo por si tuviera algún daño producido durante el transporte. Si detecta algún daño, vuelva a empaquetar la unidad y devuélvala al lugar de compra.

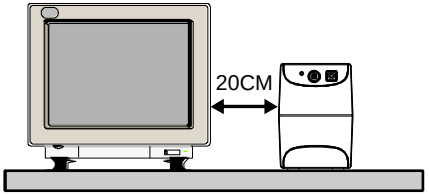
- **Carga**
  Esta unidad se suministra de fábrica con su batería interna completamente cargada. Sin embargo, parte de la carga puede perderse durante el transporte, por lo que la batería debe cargarse antes de utilizarse. Enchufe la unidad a una fuente de alimentación apropiada y deje que el SAI se cargue completamente dejándolo enchufado durante, al menos, 6 horas sin ninguna carga (sin ningún dispositivo eléctrico, como por ejemplo equipos, monitores, etc.) conectada.



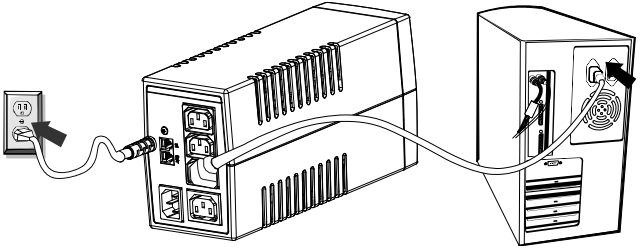
- **Ubicación**
  Instale la unidad del SAI en cualquier entorno protegido que proporcione un flujo de aire adecuado alrededor de la misma y que no contenga polvo excesivo, gases corrosivos y contaminantes conductores. No utilice el SAI en un entorno en el que la temperatura ambiente o la humedad sea alta.



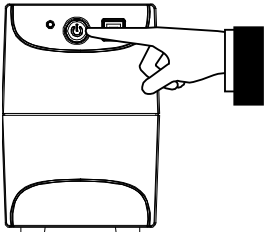
Por otra parte, para evitar interferencias, coloque el SAI alejado del monitor a una distancia no inferior a 20 cm.



- **Conexión**
  Enchufe el SAI a una toma conectada a tierra de 2 o 3 clavijas. A continuación, enchufe un dispositivo relacionado con el equipo a cada una de las tomas de alimentación con las que cuenta el SAI en su parte posterior.



- **Encender y apagar la unidad**
  Para encender la unidad del SAI, presione ligeramente el interruptor de alimentación. Para apagar la unidad del SAI, presione de nuevo el interruptor de alimentación.



- **Inicio con CC**
  Toda la serie Aurora cuenta con la funcionalidad Inicio CC. Para iniciar el SAI cuando la alimentación de CA no está disponible, simplemente presione el interruptor de alimentación.

- **Función de energía ecológica**
  Todos los SAI Aurora cuentan con la función de energía ecológica. Para ahorrar energía y proteger la batería, se adopta el método de protección contra descarga profunda en el modo de inversor.

- **Instalar el software en su PC**

  Mediante la conexión USB a un equipo de sobremesa portátil, el software permite la comunicación entre el SAI y dicho equipo. El software del SAI supervisa el estado de este, cierra el sistema antes de que el SAI se agote y puede supervisar remotamente dicho SAI a través de la red, lo que permite a los usuarios administrar sus sistemas de forma más eficiente. Cuando se produce un problema en la alimentación de CA o la batería del SAI tiene poca carga, este toma todas las acciones necesarias sin que el administrador del sistema tenga que intervenir. Además de las funciones automáticas de almacenamiento de archivos y cierre del sistema, también puede enviar mensajes de advertencia a través de un localizador, correo electrónico, etc.

- ✓ Introduzca el siguiente número de serie para instalar el software: 511C1-01220-0100-478DF2A
- ✓ Cuando el software se haya instalado correctamente y la comunicación con el SAI se haya establecido, un icono de color verde aparecerá en la bandeja del sistema.



- ✓ Haga doble clic en el icono para utilizar el software del monitor (consulte la información anterior).
- ✓ Puede programar un cierre o inicio del SAI y supervisar el estado de este a través de su PC.
  Para obtener instrucciones detalladas, consulte el manual electrónico suministrado con el software.

➢ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Causa posible	Remedio
No hay información de LED en el panel frontal.	1. Batería agotada.	1. Cargue la batería hasta 8 horas.
	2. Batería defectuosa.	2. Cambie la batería por una del mismo tipo.
	3. El interruptor de alimentación no se ha presionado.	3. Presione de nuevo el botón de alimentación.
El timbre de la alarma emite sonido de forma continua cuando la alimentación de CA es normal.	Sobrecarga en el SAI	Compruebe que la carga coincide con la capacidad del SAI descrita en las especificaciones.
Cuando se produce un error en la alimentación, el tiempo de respaldo se reduce.	1. Sobrecarga del SAI.	1. Quite alguna carga que no resulte crítica.
	2. El voltaje de la batería es demasiado bajo.	2. Cargue la batería durante, al menos, 8 obras.
	3. Batería defectuosa debido a un entorno de funcionamiento con temperatura elevada o a un funcionamiento inadecuado de dicha batería.	3. Cambie la batería por una del mismo tipo.
La alimentación principal es normal pero el LED parpadea.	Cable de alimentación suelto.	Vuelva al conectar el cable de alimentación correctamente.

Si se produce alguna situación anómala no mencionada anteriormente, llame al centro de soporte técnico inmediatamente.

¡Disfrute del uso de su Conceptronic UPS!

Conceptronic CUPS650,CUPS850,CUPS650US,CUPS850US

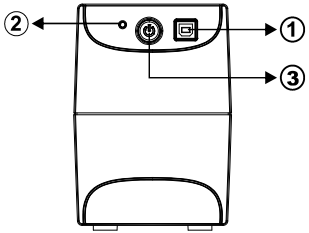
1. Inhoud verpakking

De volgende items zijn aanwezig in het pakket van de Conceptronic UPS:

- UPS
- Input Schuko power cable
- Output power cable (IEC-IEC)
- USB cable
- Multi language quick installation guide

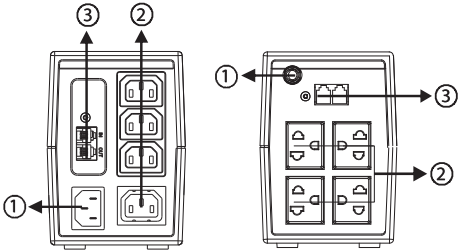
2. Product overzicht

VOORPANEEL



1. USB-poort
2. LED-indicators –
   AC-modus: groene verlichting
   Batterijmodus: groen knipperend
3. Aan-/uit-schakelaar

ACHTERPANEEL



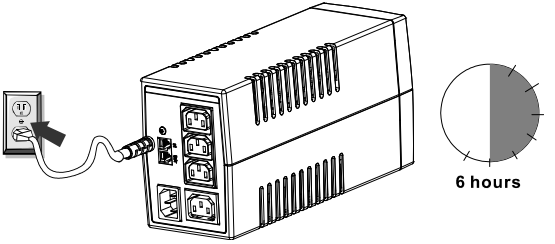
1. AC-ingang
2. Uitgangen
3. Tvss (RJ11)

CUPS650/850 CUPS650US/850US

3. Installatie & Gebruik

- **Inspectie**
  Neem de UPS uit zijn verpakking en inspecteer deze op schade die mogelijk is opgetreden tijdens het transport. Als er schade optreedt, moet u het toestel opnieuw inpakken en terugbrengen naar de verkoper.

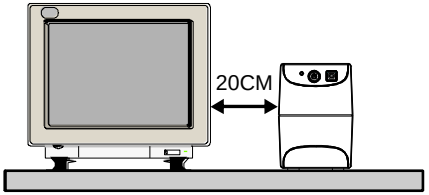
- **Opladen**
  Dit toestel wordt vanaf de fabriek verzonden met volledig opgeladen interne batterij. Er kan echter wat lading verloren gaan tijdens het transport en de batterij moet opnieuw worden opgeladen voorafgaand aan het gebruik. Sluit het toestel aan op een geschikt stopcontact en laat de UPS volledig opladen door deze minstens 6 uur aangesloten te laten zonder dat er een belastend apparaat (geen elektrische apparaten, zoals computers, monitors enz.) is aangesloten.



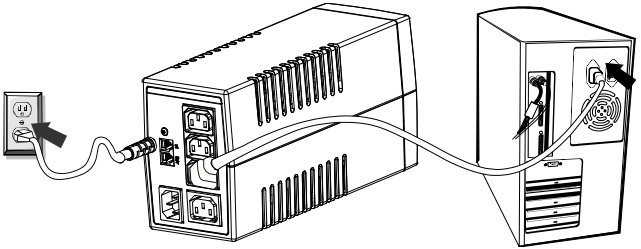
- **Plaatsing**
  Installeer het UPS-toestel in een beschermde omgeving die voldoende luchtstroom rond het toestel levert en dat vrij is van overmatig stof, corrosieve dampen en geleidende verontreinigende stoffen. Gebruik uw UPS niet in een omgeving met een hoge omgevingstemperatuur of vochtigheid.



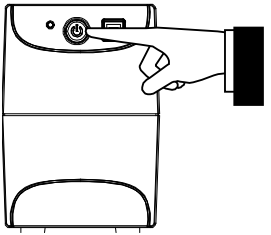
Plaats anderszins de UPS op minstens 20 cm afstand van de monitor om storing te voorkomen.



- **Aansluiting**
  Sluit de UPS aan op een 2-polige, 3-draads geaard stopcontact. Sluit dan een met de computer verwant apparaat aan op elke stroomaansluiting die op de achterkant van de UPS is voorzien.



- **In-/uitschakelen**
  Om de UPS-eenheid in te schakelen, drukt u licht op de voedingsschakelaar. Om de UPS-eenheid uit te schakelen, drukt u opnieuw op de voedingsschakelaar.



- **DC-start**
  Alle Aurora-series zijn uitgerust met DC-start. Om de UPS te starten wanneer er geen AC-hulpstroom beschikbaar is, drukt u gewoon op de voedingsschakelaar.

- **Groene stroom-functie**
  Elke Aurora-UPS is uitgerust met de Groene stroom-functie. Voor het sparen van energie en het beschermen van de batterijen, wordt de methode van diepe ontladingsbeveiliging gebruikt in de invertermodus.

- **Software-installatie op uw pc**

  Indien het toestel via USB wordt aangesloten op een pc of notebook, biedt de software communicatie tussen de UPS en de computer. De UPS-software bewaakt de status van de UPS, schakelt het systeem uit voordat de UPS leeg is en kan op afstand de UPS observeren via het netwerk (waardoor gebruikers hun systeem efficiënter kunnen beheren). Bij AC-storing of een lage UPS-batterij, onderneemt UPS alle nodige acties zonder tussenkomst van de systeembeheerder. Naast de functies voor het automatisch opslaan van bestanden en uitschakelen van het systeem, kan het ook waarschuwingsberichten sturen via semafoon, e-mail enz.

- ✓ Voer het volgende serienummer in voor het installeren van de software: 511C1-01220-0100-478DF2A
- ✓ Nadat de software is geïnstalleerd, wordt de communicatie met de UPS tot stand gebracht en verschijnt een groen pictogram in het systeemvak.



- ✓ Dubbelklik op het pictogram om de monitorsoftware te gebruiken (zoals hierboven).
- ✓ U kunt het uitschakelen/opstarten van de UPS plannen en de UPS-status bewaken via de pc.

Raadpleeg de e-handleiding in de software voor gedetailleerde instructies.

➢ PROBLEEMOPLOSSING

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen LED-weergave op het voorpaneel.	1. Batterij laag.	1. Laad de batterij tot 8 uur opladen.
	2. Batterij defect.	2. Vervangen door hetzelfde type batterij.
	3. De voedingsschakelaar wordt niet ingedrukt.	3. Druk opnieuw op de voedingsschakelaar.
De alarmzoemer piept doorlopend wanneer de AC-voeding normaal is.	Overbelasting van de UPS.	Controleer of de belasting overeenkomt met de capaciteit van de UPS zoals opgegeven in de specificaties.
Bij een stroomuitval, wordt de back-uptijd korter.	1. Overbelasting van de UPS.	1. Verwijder enkele niet-kritieke belastende apparaten.
	2. Batterijspanning is te laag.	2. Laad de batterij minstens 8 uur op.
	3. Batterij defect vanwege hoge temperatuur bedrijfsomgeving of door slechte werking van batterij.	3. Vervangen door hetzelfde type batterij.
Netstroom normaal maar LED knippert.	Het netsnoer is losgekomen.	Sluit het netsnoer goed aan.

Als er abnormale situaties optreden die niet hierboven zijn vermeld, moet u onmiddellijk een onderhoudstechnicus vragen.

Veel plezier met uw Conceptronic UPS!

Conceptronic CUPS650,CUPS850,CUPS650US,CUPS850US

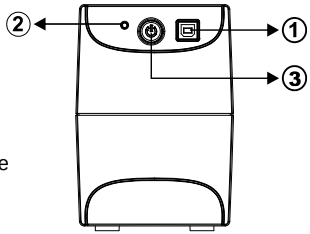
1. Pakkens indhold

La confezione di Conceptronic UPS contiene gli elementi che seguono:

- UPS
- Input Schuko power cable
- Output power cable (IEC-IEC)
- USB cable
- Multi language quick installation guide

2. Descrizione del prodotto

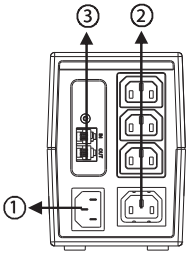
PANNELLO ANTERIORE



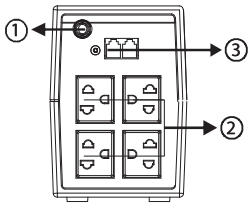
1. Porta USB
2. Indicatori LED –
   Modalità CA: Spia verde
   Modalità batteria: Verde lampeggiante
3. Interruttore di alimentazione

PANNELLO POSTERIORE

1. Ingresso CA
2. Prese di uscita
3. Tvss (RJ11)



CUPS650/850

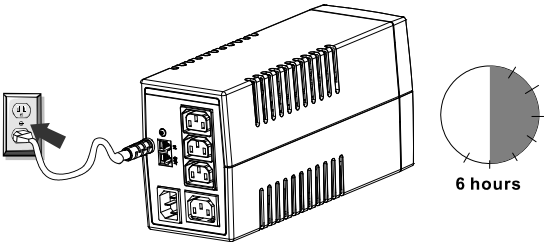


CUPS650US/850US

3. Installazione & Uso

- **Ispezione**
  Rimuovere l'UPS dall'imballaggio e ispezionarlo per rilevare eventuali danni occorsi durante il trasporto. In caso di danni, imballare l'unità e riportarla presso il punto di acquisto.

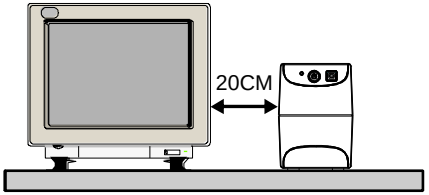
- **Carica**
  Questa unità viene spedita dalla fabbrica con la batteria interna completamente carica. Tuttavia, parte della carica può essere persa durante il trasporto e la batteria deve essere ricaricata prima dell'uso. Collegare l'unità ad un'alimentazione adeguata e ricaricare completamente l'UPS lasciandolo inserito per almeno 6 ore senza carico (nessun dispositivo elettrico, ad esempio computer, monitor, ecc.) collegato.



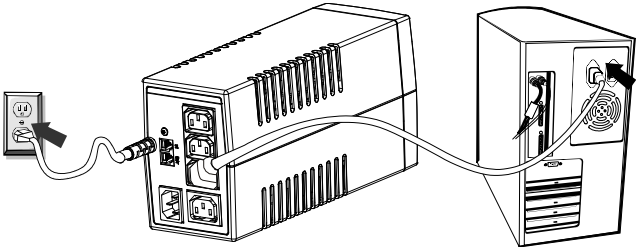
- **Posizionamento**
  Installare l'UPS in un ambiente protetto, in grado di fornire un adeguato flusso d'aria intorno all'unità, e privo di eccessiva polvere, fumi corrosivi e contaminanti conduttivi. Non utilizzare l'UPS in ambienti a temperatura o umidità elevata.



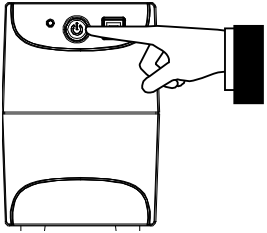
Inoltre, posizionare l'UPS ad una distanza dal monitor di almeno 20 cm per evitare interferenze.



- **Collegamento**
  Collegare l'UPS in una presa a terra bipolare a 3 fili. Quindi collegare un computer in ciascuna delle prese di corrente presenti sul retro dell'UPS.



- **Accensione/spegnimento**
  Per accendere l'UPS, premere leggermente l'interruttore di alimentazione. Per spegnere l'UPS, premere nuovamente l'interruttore di alimentazione.



- **DC-Start (Avvio CC)**
  Tutta la serie Aurora è dotata di DC-Start (Avvio CC). Per avviare l'UPS quando l'alimentazione di rete CA non è disponibile, premere l'interruttore di alimentazione.

- **Funzione Green Power (Energia verde)**
  Tutti gli UPS Aurora sono dotati della funzione Green Power (Energia verde). Per il risparmio energetico e la protezione della batteria, in modalità inverter viene adottato il metodo di protezione da scarica completa.

- **Installazione del software sul PC**

  Una volta effettuato il collegamento tramite USB ad un PC o notebook, il software consente la comunicazione tra l'UPS e il computer. Il software UPS effettua il monitoraggio dello stato dell'UPS, spegne il sistema prima che l'UPS si scarichi e può osservare a distanza l'UPS tramite la rete (che consente agli utenti di gestire più efficacemente il sistema). In caso di interruzione di corrente CA o batteria UPS quasi scarica, l'UPS effettua tutte le operazioni necessarie senza l'intervento da parte dell'amministratore di sistema. Oltre alle funzioni di salvataggio automatico dei file e allo spegnimento del sistema, invia anche messaggi di avviso tramite cercapersone, e-mail, ecc.

- ✓ Per installare il software, immettere il seguente N. di serie: 511C1-01220-0100-478DF2A
- ✓ Una volta installato correttamente il software, viene stabilita la comunicazione con l'UPS e nella barra delle applicazioni viene visualizzata un'icona verde.



- ✓ Fare doppio clic sull'icona per utilizzare il software del monitor (come indicato in precedenza).
- ✓ È possibile programmare lo spegnimento/l'avvio dell'UPS e controllare lo stato dell'UPS tramite il PC.
  Per istruzioni dettagliate, consultare il manuale elettronico nel software.

➢ RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sintomo	Possibile causa	Rimedio
Nessun LED viene visualizzato sul pannello anteriore.	1. Batteria quasi esaurita.	1. Caricare la batteria fino a 8 ore.
	2. Batteria difettosa.	2. Sostituire con una batteria dello stesso tipo.
	3. Interruttore di alimentazione non premuto.	3. Premere di nuovo l'interruttore di alimentazione.
Quando l'alimentazione CA è normale, viene emesso l'allarme sonoro.	Sovraccarico dell'UPS.	Verificare che il carico corrisponda alla capacità dell'UPS specificata.
In caso di interruzione di corrente, si riduce il tempo di backup.	1. Sovraccarico dell'UPS.	1. Rimuovere parte del carico non necessario.
	2. Tensione della batteria troppo bassa.	2. Caricare la batteria per almeno 8 ore.
	3. Batteria difettosa a causa dell'ambiente di funzionamento a temperatura elevata o funzionamento non corretto della batteria.	3. Sostituire con una batteria dello stesso tipo.
La rete funziona normalmente, ma il LED lampeggia.	Cavo di alimentazione allentato.	Ricollegare correttamente il cavo di alimentazione.

In caso di eventuali situazioni anomale non elencate in precedenza, rivolgersi immediatamente al personale di assistenza.

Godetevi l'uso di Conceptronic UPS!

Conceptronic CUPS650,CUPS850,CUPS650US,CUPS850US

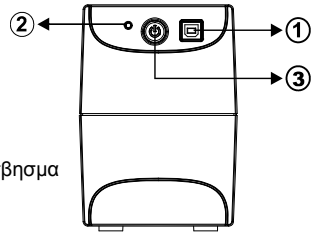
1. Περιεχόμενα συσκευασίας

Τα ακόλουθα στοιχεία υπάρχουν στη συσκευασία του Conceptronic UPS:

- UPS
- Input Schuko power cable
- Output power cable (IEC-IEC)
- USB cable
- Multi language quick installation guide

2. Περίληψη προϊόντος

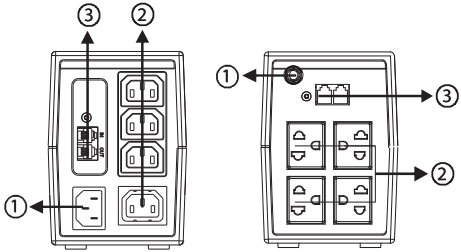
ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ



1. Θύρα USB
2. Ενδείξεις LED –
   Λειτουργία AC: Πράσινος φωτισμός
   Λειτουργία μπαταρίας: Πράσινο αναβόσβησμα
3. Διακόπτης ρεύματος

ΟΠΙΣΘΙΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ

1. Είσοδος AC
2. Υποδοχείς εξόδου
3. Tvss (RJ11)

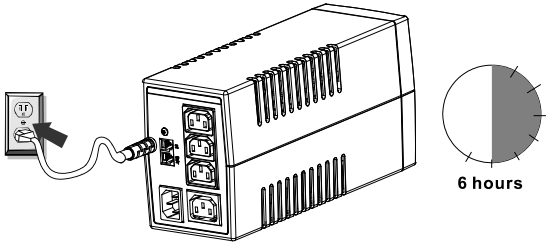


CUPS650/850 CUPS650US/850US

3. Εγκατάσταση & χρήση

- **Έλεγχος**
  Αφαιρέστε το UPS από τη συσκευασία του και ελέγξτε το για ζημιές που μπορεί να έχουν προκληθεί κατά τη μεταφορά. Εάν διαπιστώσετε κάποια βλάβη, τοποθετήστε τη μονάδα ξανά στη συσκευασία της και επιστρέψτε τη στο σημείο από όπου την αγοράσατε.

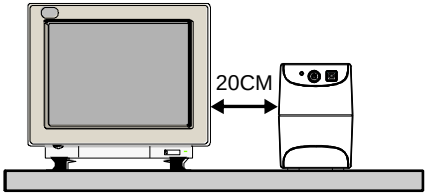
- **Φόρτιση**
  Αυτή η μονάδα αποστέλλεται από το εργοστάσιο με την εσωτερική της μπαταρία πλήρως φορτισμένη, ωστόσο ποσοστό αυτής της φόρτισης μπορεί να χαθεί κατά τη μεταφορά και η μπαταρία να πρέπει να επαναφορτιστεί πριν τη χρήση. Συνδέστε αυτή τη μονάδα σε μια κατάλληλη τροφοδοσία ρεύματος και επιτρέψτε στο UPS να φορτίσει πλήρως αφήνοντάς το συνδεδεμένο για τουλάχιστον 6 ώρες χωρίς να είναι συνδεδεμένο κάποιο φορτίο (καμία ηλεκτρική συσκευή, όπως υπολογιστές, οθόνες κλπ.).



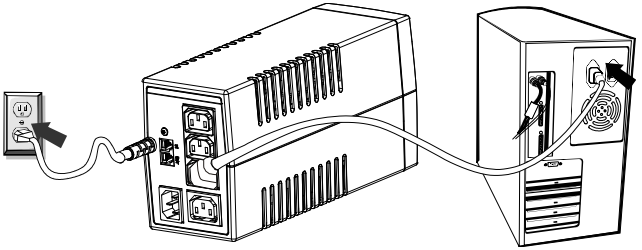
- **Τοποθέτηση**
  Εγκαταστήστε τη μονάδα UPS σε οποιοδήποτε προστατευμένο περιβάλλον που παρέχει επαρκή ροή αέρα γύρω από τη μονάδα και δεν έρχεται σε επαφή με υπερβολική σκόνη, διαβρωτικούς καπνούς και αγώγιμους ρύπους. Μην θέσετε το UPS σας σε λειτουργία σε περιβάλλον με υψηλά επίπεδα θερμοκρασίας ή υγρασίας.



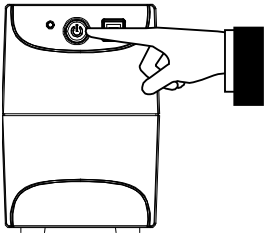
Από την άλλη τοποθετήστε το UPS τουλάχιστον 20 εκ. μακριά από την οθόνη προκειμένου να αποφύγετε τις παρεμβολές.



- **Σύνδεση**
  Συνδέστε το UPS σε έναν γειωμένο σε 2 άκρα υποδοχέα τριών καλωδίων. Κατόπιν συνδέστε μια ηλεκτρονική συσκευή σε κάθε έναν από τους υποδοχείς ρεύματος που βρίσκονται στο πίσω μέρος του UPS.



- **Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση**
  Για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα του UPS, πατήστε ελαφρά τον διακόπτη του ρεύματος. Για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα του UPS, πατήστε το διακόπτη του ρεύματος ξανά.



- **Έναρξη DC**
  Όλα τα προϊόντα της Σειράς Aurora είναι εξοπλισμένα με Έναρξη DC. Για να εκκινήσετε το UPS όταν το βοηθητικό ρεύμα AC δεν είναι διαθέσιμο, πατήστε απλά το διακόπτη ρεύματος.

- **Λειτουργία πράσινης ενέργειας**
  Όλα τα UPS Aurora είναι εξοπλισμένα με τη Λειτουργία πράσινης ενέργειας. Για την εξοικονόμηση της ενέργειας και την προστασία της μπαταρίας, υιοθετείται η μέθοδος της προστασίας έναντι της βαθιάς εκφόρτισης στη λειτουργία αντιστροφέα.

- **Εγκατάσταση λογισμικού στον Η/Υ**

  Όταν συνδέεται μέσω USB σε έναν Η/Υ ή σε ένα notebook, το λογισμικό καθιστά δυνατή την επικοινωνία μεταξύ του UPS και του υπολογιστή. Το λογισμικό του UPS επιβλέπει την κατάσταση του UPS, τερματίζει τη λειτουργία του συστήματος πριν "εξαντληθεί" το UPS ενώ έχει τη δυνατότητα να παρατηρεί εξ αποστάσεως το UPS μέσω του Δικτύου (επιτρέποντας στους χρήστες να διαχειρίζονται το σύστημά τους πιο αποτελεσματικά). Σε περίπτωση διακοπής του ρεύματος AC ή χαμηλής στάθμης μπαταρίας του UPS, το UPS προβαίνει σε όλες τις απαραίτητες ενέργειες χωρίς να παρεμβαίνει ο διαχειριστής του συστήματος. Εκτός από την αυτόματη αποθήκευση αρχείων και τις δυνατότητες τερματισμού λειτουργίας του συστήματος, μπορεί, επίσης, να αποστέλνει

προειδοποιητικά μηνύματα μέσω βομβητή, ηλεκτρονικού ταχυδρομείου κλπ.

- ✓ Εισάγετε τον ακόλουθο σειριακό αριθμό για να εγκαταστήσετε το λογισμικό: 511C1-01220-0100-478DF2A
- ✓ Μετά την επιτυχή εγκατάσταση του λογισμικού, πραγματοποιείται η επικοινωνία με το UPS και εμφανίζεται ένα πράσινο εικονίδιο στο δίσκο του συστήματος.



- ✓ Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο για να χρησιμοποιήσετε το λογισμικό της οθόνης (όπως απεικονίζεται παραπάνω).
- ✓ Μπορείτε να προγραμματίσετε τον τερματισμό λειτουργίας και την εκκίνηση του UPS καθώς και την επίβλεψη της κατάστασής του μέσω του Η/Υ.

Για λεπτομερείς οδηγίες ανατρέξετε στο ηλεκτρονικό εγχειρίδιο του λογισμικού.

➢ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Σύμπτωμα	Πιθανή αιτία	Λύση
Δεν ανάβει η ένδειξη LED στον μπροστινό πίνακα.	1. Ασθενής μπαταρία.	1. Φορτίστε την μπαταρία έως 8 ώρες.
	2. Ελαπωματική μπαταρία.	2. Αντικαταστήστε με τον ίδιο τύπο μπαταρίας.
	3. Ο διακόπτης του ρεύματος δεν έχει πατηθεί.	3. Πατήστε ξανά το διακόπτη του ρεύματος.
Ο βομβητής του συναγερμού ηχεί συνεχόμενα όταν η τροφοδοσία ρεύματος AC είναι κανονική.	Υπερφόρτωση του UPS.	Επιβεβαιώστε ότι το φορτίο αντιστοιχεί στη δυνατότητα του UPS που ορίζουν οι προδιαγραφές.
Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, ο χρόνος δημιουργίας αντιγράφων ασφαλείας μειώνεται.	1. Υπερφόρτωση του UPS.	1. Αφαιρέστε μέρος του φορτίου που δεν είναι αναγκαίο.
	2. Η τάση της μπαταρίας είναι υπερβολικά χαμηλή.	2. Φορτίστε την μπαταρία για 8 ώρες ή περισσότερο.
	3. Δυσλειτουργία της μπαταρίας εξαιτίας των υψηλών θερμοκρασιών που επικρατούν στο περιβάλλον λειτουργίας ή της ακατάλληλης χρήσης της μπαταρίας.	3. Αντικαταστήστε με τον ίδιο τύπο μπαταρίας.
Το ρεύμα δικτύου είναι κανονικό αλλά η λυχνία LED αναβοσβήνει.	Το καλώδιο του ρεύματος είναι χαλαρό.	Επανασυνδέστε το καλώδιο του ρεύματος κατάλληλα.

Εάν προκύψει κάποια μη φυσιολογική κατάσταση που δεν αναφέρεται παραπάνω, παρακαλώ καλέστε τους υπεύθυνους του τμήματος σέρβις αμέσως.

Απολαύστε τη χρήση του Conceptronic UPS!

Conceptronic CUPS650,CUPS850,CUPS650US,CUPS850US

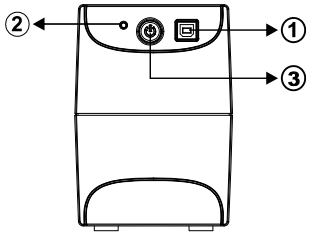
1. Conteúdo da embalagem

A embalagem do Conceptronic UPS contém os seguintes itens:

- UPS
- Input Schuko power cable
- Output power cable (IEC-IEC)
- USB cable
- Multi language quick installation guide

2. Resumo do produto

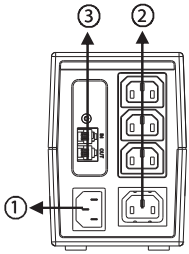
PAINEL FRONTAL



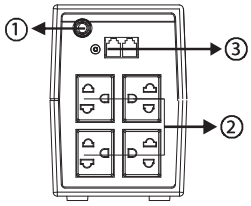
1. Porta USB
2. Indicadores LED –
   Modo AC: Luz verde
   Modo de bateria: Verde intermitente
3. Botão de energia

PAINEL TRASEIRO

1. Entrada AC
2. Tomadas de saída
3. Tvss (RJ11)



CUPS650/850

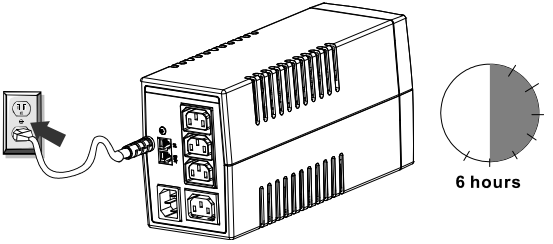


CUPS650US/850US

3. Instalação & Utilização

- **Inspeção**
  Retire a UPS da embalagem e verifique se existem danos que possam ter ocorridos durante o envio. Se detetar algum tipo de dano, volte a embalar a unidade e devolva-a ao local de compra.

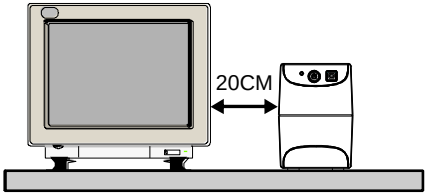
- **Carregar**
  Este unidade é enviada da fábrica com a sua bateria interna totalmente carregada. No entanto, poderá ser perdida alguma carga durante o envio e a bateira deverá ser carregada antes de utilizar. Ligue a unidade a uma fonte de alimentação adequada e deixe que a UPS carregue totalmente deixando-a ligada durante pelo menos 6 horas sem qualquer carga (nenhum dispositivo elétrico, como computadores, monitores, etc.) ligada.



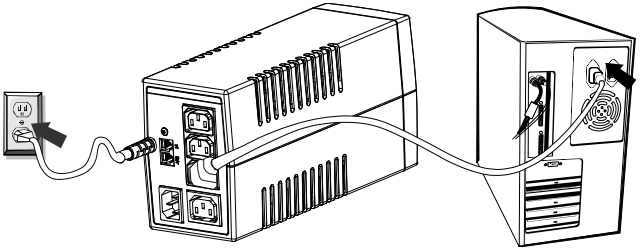
- **Instalação**
  Instale a unidade UPS num ambiente protegido que permita uma circulação de ar adequada em volta da unidade, sem pó em excesso, vapores corrosivos e contaminantes condutores. Não utilize a UPS num ambiente onde a temperatura ou a humidade sejam elevadas.



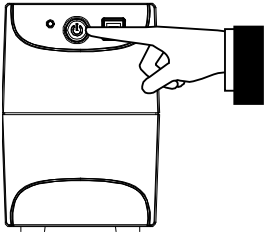
Por outro lado, coloque a UPS afastada pelo menos 20 cm do monitor para evitar interferências.



- **Ligação**
  Ligue a UPS a uma tomada elétrica com 2 terminais, 3 fios e com ligação à terra. Depois ligue um dispositivo informático a cada uma das tomadas de alimentação incluídas na parte traseira da UPS.



- **Ligar/Desligar**
  Para ligar a unidade UPS, prima o botão de energia ligeiramente. Para desligar a unidade UPS, volte a premir o botão de energia.



- **Iniciar DC**
  Todos os dispositivos da série Aurora estão equipados com a função Iniciar DC. Para iniciar a UPS quando a alimentação elétrica AC não estiver disponível, basta premir o botão de energia.

- **Função de energia ecológica**
  Todas as UPS Aurora estão equipadas com a função de energia ecológica. Para poupar energia e proteger a bateria, o método de proteção de descarga profunda é adotado no modo de inversor.

- **Instalação do software no PC**

  Ligado por USB a um PC ou computador portátil, o software permite a comunicação entre a UPS e o computador. O software da UPS monitoriza o estado da UPS, encerra o sistema antes da carga da UPS terminar e permite supervisionar a UPS remotamente através de rede (permitindo que os utilizadores possam gerir o seu sistema mais eficazmente). Se falhar a alimentação AC ou se a bateria da UPS estiver fraca, a UPS efetua todas as ações necessárias sem intervenção por parte do administrador do sistema. Para além das funções de gravação automática de ficheiros e de encerramento do sistema, pode também enviar mensagens através de pager, e-mail, etc.

- ✓ Introduza o seguinte número de série para instalar o software: 511C1-01220-0100-478DF2A
- ✓ Depois do software ser instalado com êxito, a comunicação com a UPS será estabelecida e será exibido um ícone verde na área de notificação do sistema.



- ✓ Faça duplo clique no ícone para utilizar o software de monitorização (tal como acima).
- ✓ Pode agendar o encerramento/arranque da UPS e monitorizar o estado da mesma através do PC.
  Para obter instruções detalhadas, consulte o manual eletrónico no software.

➢ RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Sintoma	Causa provável	Solução
Nenhum LED acende no painel frontal.	1. Bateria fraca.	1. Carregue a bateria durante até 8 horas.
	2. Bateria com avaria.	2. Substitua a bateria por outra do mesmo tipo.
	3. O botão de energia não foi premido.	3. Prima novamente o botão de energia.
O alarme sonoro soa continuamento quando a alimentação AC é normal.	Sobrecarga da UPS.	Verifique se a carga corresponde à capacidade da UPS indicada nas especificações.
Quando ocorre uma falha de energia, o tempo de reserva é curto.	1. Sobrecarga da UPS.	1. Remova alguma carga não crítica.
	2. A tensão da bateria é demasiado baixa.	2. Carregue a bateria durante 8 ou mais horas.
	3. Avaria na bateria devido a temperatura de funcionamento elevada, ou utilização inadequada da bateria.	3. Substitua a bateria por outra do mesmo tipo.
Alimentação elétrica normal mas LED intermitente.	O cabo de alimentação está solto.	Volte a ligar o cabo de alimentação corretamente.

Se ocorrer alguma situação anormal não incluída acima, contacte imediatamente a assistência técnica.

Desfrute do seu Conceptronic UPS!

Conceptronic CUPS650,CUPS850,CUPS650US,CUPS850US

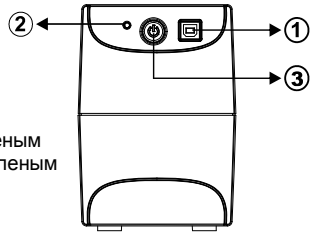
1. Комплект поставки

В комплекте Conceptronic UPS имеются следующие предметы:

- UPS
- Input Schuko power cable
- Output power cable (IEC-IEC)
- USB cable
- Multi language quick installation guide

2. Использование продукта

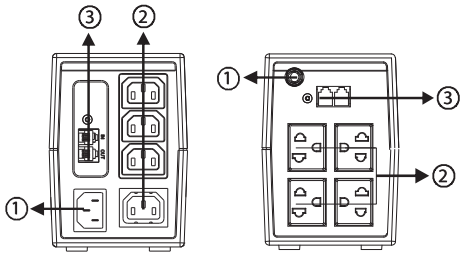
ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1. USB порт
2. Светодиодные индикаторы –
   Режим питания от сети: светится зеленым
   Режим питания от батареи: мигает зеленым
3. Кнопка включения питания

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

1. Входной разъем переменного тока
2. Выходные розетки
3. Tvss (RJ11)

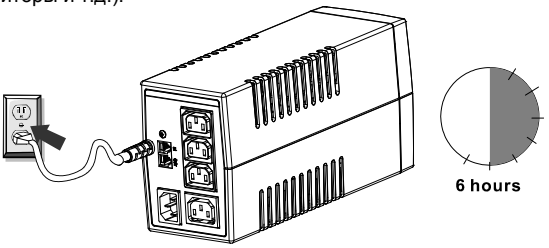


CUPS650/850 CUPS650US/850US

3. Установка & использование

- **Проверка**
  Достаньте ИБП из упаковки и проверьте на наличие повреждений, которые могли возникнуть в процессе транспортировки. В случае обнаружения повреждений запакуйте устройство и верните в место приобретения.

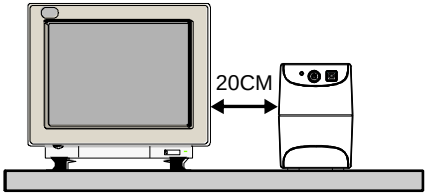
- **Зарядка**
  Данное устройство поставляется с завода с полностью заряженным встроенным аккумулятором. Однако во время транспортировки аккумулятор может частично разрядиться, поэтому его необходимо зарядить перед началом эксплуатации. Подключите устройство к соответствующему источнику тока и оставьте ИБП для полной зарядки как минимум на 6 часов, не подключая к нему потребителей (например, такие электрические устройства, как компьютеры, мониторы и т.д.).



- **Размещение**
  Установите блок ИБП в защищенной среде с достаточной циркуляцией воздуха вокруг него. В помещении не должно быть сильной пыли, коррозионных испарений и электропроводящих загрязнителей. Не допускается эксплуатация ИБП в среде с высокой температурой или влажностью.

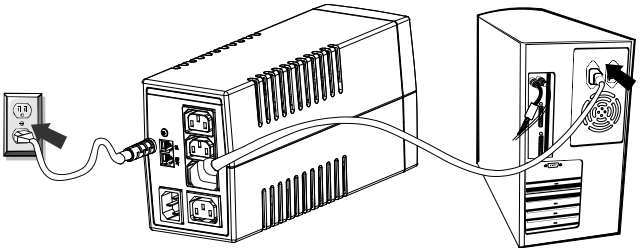


С другой стороны, во избежание помех, установите ИБП на расстоянии не менее 20 см от монитора.

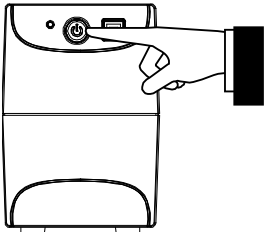


- **Подключение**

  Подключите ИБП к заземленной розетке (2 полюса, 3 провода). Затем подключите по одному связанному с компьютером устройству к каждой из электрических розеток, расположенных на задней панели ИБП.



- **Включение/Выключение**
  Чтобы включить ИБП, слегка нажмите на кнопку включения питания. Чтобы выключить ИБП, нажмите на кнопку включения питания еще раз.



- **DC Start (Запуск от батареи)**
  Все устройства серии Aurora оснащены функцией DC Start (Запуск от батареи). Для запуска ИБП при отсутствии питания в сети просто нажмите на кнопку включения питания.

- **Функция энергосбережения**
  Все ИБП Aurora оснащены функцией энергосбережения. Для экономии электроэнергии и защиты батареи в инверторном режиме реализован метод защиты от глубокой разрядки.

- **Установка программного обеспечения на ПК**

  При подключении через USB интерфейс к ПК или ноутбуку программное обеспечение позволяет установить связь между ИБП и компьютером. Программное обеспечение ИБП следит за состоянием ИБП, отключая систему до полной разрядки батареи ИБП, и может дистанционно следить за ИБП по сети (повышая эффективность управления системами пользователей). В случае прекращения питания от сети или разрядки батареи ИБП принимает все необходимые меры без вмешательства системного администратора. Помимо функций автоматического сохранения файлов и завершения работы системы, ИБП отправляет предупреждения на пейджер, электронную почту и другие средства связи.

- ✓ Для установки ПО введите следующий серийный номер: 511C1-01220-0100-478DF2A
- ✓ После завершения установки ПО будет установлена связь с ИБП, а в панели задач появится зеленый значок.



- ✓ Для использования ПО монитора (как показано выше) дважды щелкните по значку.
- ✓ Можно настроить завершение работы или запуск ИБП по графику, а также состояние ИБП через ПК.
  Подробные инструкции представлены в электронном руководстве к программному обеспечению.

➢ ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Симптом	Возможная причина	Способ устранения
На передней панели не горит светодиодное табло.	1. Батарея разряжена.	1. Зарядите батарею как минимум в течение 8 часов.
	2. Батарея неисправна.	2. Замените батарею на батарею такого же типа.
	3. Не нажата кнопка включения питания.	3. Нажмите на кнопку включения питания еще раз.
Подается непрерывный звуковой сигнал при нормальном питании от сети.	Перегрузка ИБП.	Проверьте, что нагрузка соответствует параметрам ИБП, указанным в технических характеристиках.
В случае отключения электроэнергии время работы от батареи сократилось.	1. Перегрузка ИБП.	1. Отключите некритичных потребителей.
	2. Слишком низкое напряжение батареи.	2. Зарядите батарею как минимум в течение 8 часов.
	3. Батарея повреждена в результате эксплуатации при высокой рабочей температуре или нарушения условий эксплуатации.	3. Замените батарею на батарею такого же типа.
Напряжение в сети соответствует норме, но индикатор мигает.	Сетевой шнур неплотно прилегает к розетке.	Подключите сетевой шнур правильно.

При возникновении аварийных ситуаций, не описанных выше, незамедлительно обратитесь к техническому специалисту.

Желаем вам приятного использования
Conceptronic UPS!

Conceptronic CUPS650,CUPS850,CUPS650US,CUPS850US

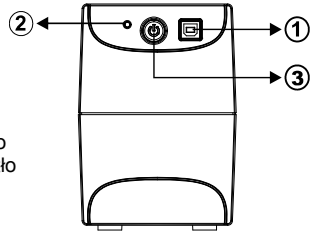
1. Zawartość opakowania

Na opakowaniu Conceptronic UPS znajdują się następujące elementy.

- UPS
- Input Schuko power cable
- Output power cable (IEC-IEC)
- USB cable
- Multi language quick installation guide

2. Przegląd produktu

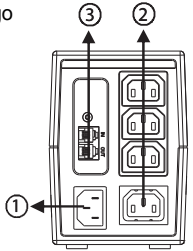
PANEL PRZEDNI



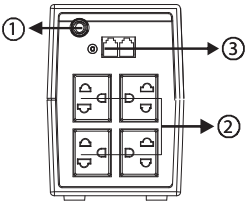
1. Port USB
2. Wskaźniki LED –
   Tryb prądu zmiennego: Zielone światło
   Tryb bateryjny: Migające zielone światło
3. Przełącznik zasilania

PANEL TYLNY

1. Wejście prądu zmiennego
2. Gniazda wyjścia
3. Tvss (RJ11)



CUPS650/850

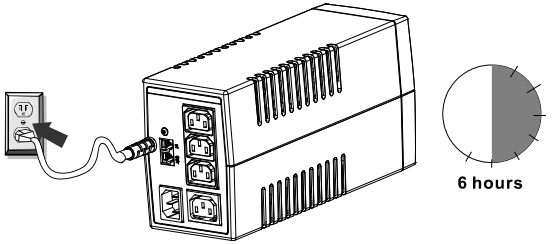


CUPS650US/850US

3. Instalacji & stosowanie

- **Sprawdzanie**
  Wyjmij UPS z opakowania i sprawdź, czy w trakcie transportu nie wystąpiły uszkodzenia. Jeśli wykryte zostaną uszkodzenia, zapakuj ponownie urządzenie i zwróć do miejsca zakupienia.

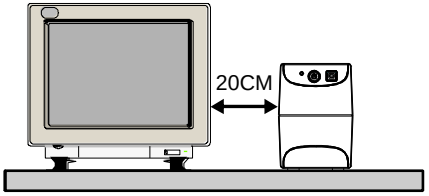
- **Ładowanie**
  To urządzenie jest dostarczane z fabryki z całkowicie naładowaną baterią wewnętrzną, jednakże, może podczas transportu może ona ulec częściowemu rozładowaniu i przed użyciem baterię należy ponownie naładować. Podłącz urządzenie do odpowiedniego zasilania i pozwól na pełne naładowanie UPS, pozostawiając je podłączone przez, co najmniej 6 godzin bez podłączonego obciążenia (nie podłączone urządzenia elektryczne, takie jak komputery, monitory, itd.).



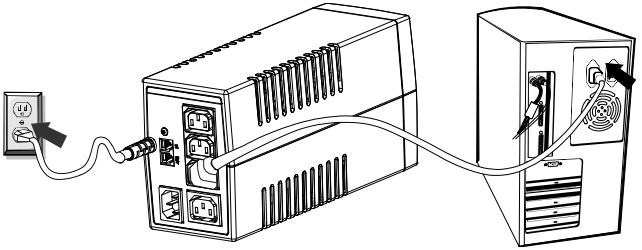
- **Rozmieszczenie**
  UPS można zainstalować w dowolnym zabezpieczonym miejscu, które zapewnia dookoła urządzenia odpowiedni przepływ powietrza, bez nadmiernego zapylenia, oparów korozyjnych i przewodzących zanieczyszczeń. Nie należy używać UPS w miejscach o wysokiej temperaturze otoczenia lub wilgotności.



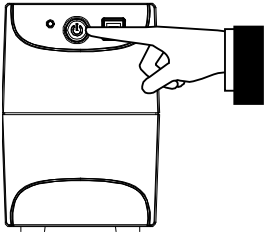
Z drugiej strony, aby uniknąć zakłóceń, UPS należy umieścić co najmniej 20cm od monitora.



- **Podłączenie**
  UPS należy podłączyć do 2-biegunowego, 3-żyłowego odbiornika. Następnie do każdego z gniazd zasilania z tyłu UPS należy podłączyć urządzenie powiązane z komputerem.



- **Włączanie/Wyłączanie**
  Aby włączyć UPS, naciśnij lekko przełącznik zasilania. Aby wyłączyć UPS, ponownie lekko naciśnij przełącznik zasilania.



- **Uruchomienie prądu stałego**
  Wszystkie serie Aurora są wyposażone w funkcję Uruchomienie prądu stałego. Aby uruchomić UPS, gdy nie jest dostępne zasilanie prądem zmiennym, wystarczy nacisnąć przełącznik zasilania.

- **Funkcja oszczędzania energii**
  Wszystkie serie Aurora są wyposażone w funkcję oszczędzania energii. Dla oszczędzania energii i ochrony baterii, w trybie inwertera zaadoptowana została metoda głębokiego rozładowania.

- **Instalacja oprogramowania w komputerze PC**

  Podłącz USB do komputera PC lub notebooka, oprogramowania umożliwia komunikację pomiędzy UPS i komputerem. Oprogramowanie UPS monitoruje stan UPS, wyłącza system przed rozładowaniem UPS i zdalnie monitoruje UPS poprzez sieć (umożliwiając użytkownikom bardziej skuteczne zarządzanie ich systemem). Po awarii zasilania prądem zmiennym lub przy rozładowaniu baterii UPS, UPS wykonuje wszystkie niezbędne działania, bez interwencji administratora systemu. Oprócz funkcji automatycznego zapisywania plików i wyłączania systemu, może on także wysyłać komunikaty ostrzeżenia przez pager, e-mail, itd.

- ✓ Aby zainstalować oprogramowanie, wprowadź następujący nr seryjny: 511C1-01220-0100-478DF2A
- ✓ Po pomyślnej instalacji oprogramowania, zostanie nawiązana komunikacja z portem UPS, a w zasobniku systemu pojawi się zielona ikona.



- ✓ Kliknij dwukrotnie ikonę, aby rozpocząć używanie oprogramowania monitorowania (jak powyżej).
- ✓ Przez komputer PC można ustawić harmonogram wyłączania/włączania UPS i monitorować stan UPS.
  Szczegółowe instrukcje znajdują się w e-podręczniku oprogramowania.

➢ ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Objawy	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Brak wyświetlania LED na panelu przednim.	1. Słaba bateria.	1. Naładuj baterię w czasie do 8 godzin.
	2. Defekt baterii.	2. Wymień baterię na baterię tego samego typu.
	3. Nie został naciśnięty przełącznik zasilania.	3. Ponownie naciśnij przełącznik zasilania.
Przy normalnym zasilaniu prądem zmiennym, generowany jest ciagły sygnał dźwiękowy.	Przeciążenie UPS.	Sprawdź, czy obciążenie jest zgodne możliwościami UPS, określonymi w specyfikacji.
Przy awarii zasilania, czas podtrzymania jest krótszy.	1. Przeciążenie UPS.	1. Odłącz niekrytyczne obciążenie.
	2. Za niskie napięcie baterii.	2. Baterię należy ładować przez, co najmniej 8 godzin.
	3. Defekt baterii spowodowany wysoką temperaturą otoczenia lub nieprawidłowym używaniem baterii.	3. Wymień baterię na baterię tego samego typu.
Zasilanie sieciowe normalne, ale miga dioda LED.	Za luźny przewód zasilający.	Podłącz ponownie prawidłowo przewód zasilający.

Jeśli wystąpią jakiekolwiek nienormalne sytuacje, nie wymienione powyżej, należy skontaktować się z serwisem.

Rozpocznij korzystanie z Conceptronic UPS!

Specification

MODEL		CUPS650/CUPS650US	CUPS850/CUPS850US
CAPACITY	VA/W	650VA/360W	850VA/480W
INPUT	Voltage	230VAC (EU socket) / 220VAC (US socket)	
	Voltage Range	170-280VAC	
OUTPUT	Voltage	220/230/240VAC	
	Voltage Regulation (Batt. Mode)	+/-10%	
	Frequency	50Hz or 60Hz	
	Frequency Regulation (Batt. Mode)	+/-1 Hz	
	Output Waveform	Modified Sine wave	
BATTERY	Battery Type	12V7Ah x 1	12V/9Ah
	Recharge Time	6 hours to 90% after complete discharge	
TRANSFER TIME	Typical	2-6 ms typical, 10ms max.	
INDICATOR	AC Mode	Green LED lighting	
	Battery Mode	Green LED Flashing	
AUDIBLE ALARM	Backup Mode	Sounding every 10 seconds	
	Low Battery	Sounding every 1second	
	Overload	Sounding every 0.5 second	
	Fault	Continuously sounding	
PROTECTION	Full Protection	Discharge, overcharge, and overload protection	
PHYSICAL	Dimension (mm), DXWXH	278(L)x100(W)x143(H)	
WEIGHT	Net Weight	4.35kgs	5.15kgs
ENVIRONMENT	Operating Environment	0°C - 40°C	
	Noise Level	Less than 40dB	

➢ Safety – CAUTION

- This UPS utilizes voltages that may be hazardous. Do not attempt to disassemble the unit. The unit contains no user serviceable parts. Only factory service personnel may perform repairs.
- Internal battery voltage is 12Vdc. Sealed, lead-acid, 6 cells battery.
- Connection to any other type of receptacle other than a two-pole, three-wire grounded receptacle may result in shock hazard as well as violate local electrical codes.
- In the event of an emergency, press the OFF button and disconnect the power cord from the AC power supply to properly disable the UPS.
- Do not allow liquids or any foreign object to enter the UPS. Do not place beverages or any other liquid-containing vessels on or near the unit.
- This unit intended for installation in a controlled environment (temperature controlled, indoor area free of conductive contaminants). Avoid installing the UPS in locations where there is standing or running water, or excessive humidity.
- Do not plug the UPS input into its own output.
- Do not attach a power strip or surge suppressor to the UPS.
- Do not attach non-computer-related items, such as medical equipment, life-support equipment, microwave ovens, or vacuum cleaners to UPS
- To reduce the risk of overheating the UPS, do not cover the UPS' cooling vents and avoid exposing the unit to direct sunlight or installing the unit near heat emitting appliances such as space heaters or furnaces.
- Unplug the UPS prior to cleaning and do not use liquid or spray detergent.
- Do not dispose of batteries in a fire as they may explode.
- Do not open or mutilate the battery or batteries. Released electrolyte is harmful to the skin and eyes. It may be toxic.
- A battery can present a risk of electrical shock and high short circuit current. The following precautions should be observed when working on batteries:

1) Remove watches, rings, or other metal objects from the hands.
2) Use tools with insulated handles.
3) Wear rubber gloves and boots.
4) Do not lay tools or metal parts on top of batteries.
5) Disconnect charging source prior to connecting or disconnecting batteries terminals.

- Servicing of batteries should be performed or supervised by

personnel knowledgeable of batteries and the required precautions. Keep unauthorized personnel away from batteries.

- When replacing batteries, replace with the same number and type of sealed lead-acid battery. The maximum ambient temperature rating is 40℃.
- This pluggable type An equipment with battery already installed by the supplier is operator installable and may be operated by laymen.
- During the installation of this equipment it should be assured that the sum of the leakage currents of the UPS and the connected loads does not exceed 3.5mA.
- Attention, hazardous through electric shock. Also with disconnection of this unit from the mains, hazardous voltage still may be accessible through supply from battery. The battery supply should be therefore disconnected in the plus and minus pole of the battery when maintenance or service work inside the UPS is necessary.
- The mains socket outlet that supplies the UPS shall be installed near the UPS and shall be easily accessible.

➢ **Please visit Conceptronic website to download the driver and follow the on-screen instructions to install the software "WinPower".**

http://www.conceptronic.net/index.php